

RATIOTEC **CONNECT**

CONNECT ID

Inhalt | Content

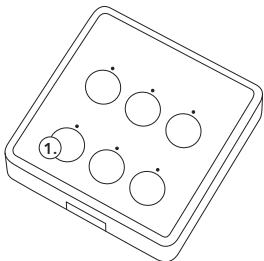
DE	Bedienungsanleitung CONNECT ID	3
EN	User manual CONNECT ID.....	6
IT	Istruzioni per l'uso di CONNECT ID.....	9
ES	Manual de instrucciones CONNECT ID	12
FR	Mode d'emploi CONNECT ID	15

Einleitung

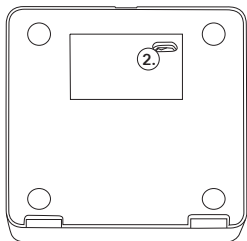
Das CONNECT ID ist ein Bestandteil des CONNECT Netzwerkes. Das CONNECT ID kann für verschiedene Anwendungen eingesetzt werden, wie zum Beispiel für Bewertungen, als Rufsystem oder für das Table Tracking (nur im Zusammenhang mit den CONNECT Pagern).

Um das CONNECT ID nutzen zu können, müssen Sie dieses zunächst über unsere CONNECT App mit dem Netzwerk verbinden. Dort finden Sie auch weitere Anweisungen zur Bedienung. Zum App-Download gelangen Sie entweder durch Einscannen des QR-Codes auf der Rückseite dieser Anleitung oder durch die Suche nach „ratiotec CONNECT“ im Google Play Store.

Geräteaufbau



1. 6 individuell konfigurierbare Touch-Buttons mit integrierten LEDs



2. Ladeanschluss

Sicherheits- und Wartungshinweise

Vor der Inbetriebnahme bitte alle Komponenten auf Beschädigungen überprüfen und nur mitgelieferte Komponenten verwenden.

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, sauberen und fusselfreien Tuch. Verwenden Sie keine Chemikalien oder Scheuermittel.

Inbetriebnahme

Das CONNECT ID befindet sich bei der Erstinstallation im Ruhemodus. Um es zu aktivieren, muss es mit Strom versorgt werden. Verbinden Sie das mitgelieferte Netzkabel mit dem Ladeanschluss des CONNECT IDs und einer Stromquelle. Laden Sie das CONNECT ID vor der Erstbenutzung vollständig auf. Wenn Sie das Netzkabel vom CONNECT ID entfernen und die LEDs zweimal aufblinken, ist das CONNECT ID vollständig geladen. Falls die LEDs nur einmal aufblinken, ist das CONNECT ID noch nicht vollständig geladen.

Hinweis: Bitte vor der Bedienung die Schutzfolie auf der Oberseite des Acrylglases entfernen.

Technische Daten

Spannung: 5V

Ladestrom: max. 500 mA

Akku Kapazität: 2500 mAh

Signaleinheiten: Ton und LEDs

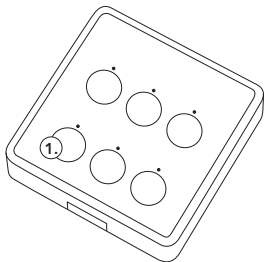
Sonstiges: 6 individuell konfigurierbare Buttons mit visueller Rückmeldung durch LEDs

Introduction

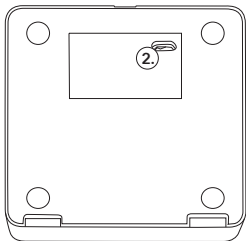
The CONNECT ID is a component of the CONNECT network. The CONNECT ID can be used for various applications, such as for evaluations, as a call system or for table tracking (only in connection with the CONNECT pagers).

In order to use the CONNECT ID, you first have to connect it to the network via our CONNECT app. In the app you will also find further information about the operation. You can download the app either by scanning the QR code on the back of this instruction manual or by searching for „ratiotec CONNECT“ in the Google Play Store.

Device overview



1. 6 individually configurable touch buttons with integrated LEDs



2. Charging port

Safety and maintenance instructions

Before commissioning, please check all components for damage and only use the supplied components.

Only clean the unit with a soft, clean and lint-free cloth. Do not use chemicals or abrasive cleaners.

Commissioning

The CONNECT ID is still in sleep mode during initial installation. To activate it, it has to be supplied with power. Connect the supplied power cable to the CONNECT ID's charging port and a power source. Fully charge the CONNECT ID before using it for the first time. If you remove the power cable from the CONNECT ID and the LEDs flash twice, the CONNECT ID is fully charged. If the LEDs flash only once, the CONNECT ID is not fully charged.

Note: Please remove the protective film on the upper side of the acrylic glass before operation.

Technical data

Voltage: 5V

Charging current: max. 500 mA

Battery capacity: 2500 mAh

Signal units: acoustic and optical signal (LED)

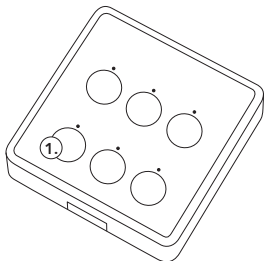
Others: 6 individually configurable buttons with visual feedback via LEDs

Introduzione

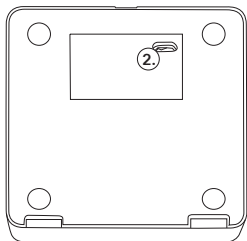
L'ID CONNECT è un componente della rete CONNECT. L'ID CONNECT può essere utilizzato per varie applicazioni, ad esempio per raccolta dati per la soddisfazione, come sistema di chiamata o per il monitoraggio dei tavoli (solo se in uso con i cercapersone CONNECT come cerca tavoli).

Per utilizzare CONNECT ID, devi prima connetterlo alla rete tramite la nostra app CONNECT. Nell'app troverai anche ulteriori informazioni sull'operazione. È possibile scaricare l'app scansionando il codice QR sul retro di questo manuale di istruzioni o cercando „ratiotec CONNECT” nel Google Play Store.

Panoramica del dispositivo



1. 6 pulsanti touch configurabili individualmente con LED integrati



2. Porta di ricarica

Istruzioni per la sicurezza e la manutenzione

Prima della messa in servizio, controllare che tutti i componenti non siano danneggiati e utilizzare solo i componenti forniti.

Pulire l'unità solo con un panno morbido, pulito e privo di lanugine. Non utilizzare prodotti chimici o detergenti abrasivi.

La messa in uso

L'ID CONNECT è ancora in modalità di sospensione durante l'installazione iniziale se non è stato programmato per voi in precedenza. Per attivarlo, deve essere alimentato. Collegare il cavo di alimentazione in dotazione alla porta di ricarica di CONNECT ID e a una fonte di alimentazione. Caricare completamente il CONNECT ID prima di utilizzarlo per la prima volta. Se si rimuove il cavo di alimentazione dal CONNECT ID e i LED lampeggiano due volte, il CONNECT ID è completamente carico. Se i LED lampeggiano solo una volta, il CONNECT ID non è completamente carico.

Nota: rimuovere la pellicola protettiva sul lato superiore del vetro acrilico prima dell'uso.

Dati tecnici

Voltaggio: 5V

Corrente di carica: max. 500 mA

Capacità della batteria: 2500 mAh

Unità di segnalazione: segnale acustico e ottico (LED)

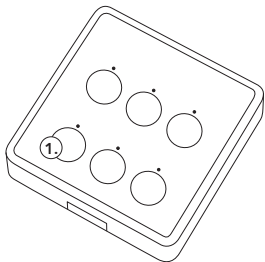
Altro: 6 pulsanti configurabili individualmente con feedback visivo tramite LED

Introducción

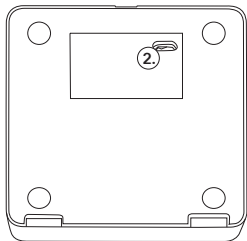
CONNECT ID forma parte de la red CONNECT. CONNECT ID puede utilizarse para diferentes usos como, por ejemplo, para valoraciones, como sistema de llamadas o para Table Tracking (solo en combinación con los mensáfonos CONNECT).

Para poder utilizar CONNECT ID, primero debe conectarlo a la red a través de nuestra aplicación CONNECT. Allí también encontrará otras indicaciones acerca del uso. Puede descargarse la aplicación escaneando el código QR que se encuentra en la parte posterior de este manual de instrucciones o buscando «ratiotec CONNECT» en Google Play Store.

Estructura del aparato



1. 6 botones táctiles de configuración individual con LEDs integrados



2. Conexión de carga

Instrucciones de seguridad y mantenimiento

Antes de poner en funcionamiento, comprobar todos los componentes para descartar daños y utilizar únicamente los componentes suministrados.

Limpie el aparato únicamente con un paño suave, limpio y que no deje pelusa. No utilice productos químicos ni abrasivos.

Puesta en servicio

Durante la primera instalación, CONNECT ID se encuentra en modo de reposo. Para activarlo, es necesario conectarlo a la corriente. Conecte el cable de alimentación suministrado a la conexión de carga de CONNECT ID y a una toma de corriente. Cargue CONNECT ID completamente antes de utilizarlo por primera vez. Si retira el cable de red de CONNECT ID y los ledes parpadean dos veces, significa que CONNECT ID está completamente cargado. Si los ledes solo parpadean una vez, significa que CONNECT ID todavía no está completamente cargado.

Nota: antes de utilizar, retirar la lámina protectora de la parte superior del cristal acrílico.

Datos técnicos

Tensión: 5V

Corriente de carga: máx. 500 mA

Capacidad de la batería: 2500 mAh

Unidades de señal: sonido y ledes

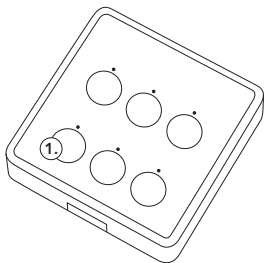
Otros: 6 botones de configuración individual con aviso visual mediante ledes

Introduction

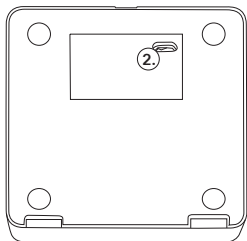
Le CONNECT ID fait partie du réseau CONNECT. Le CONNECT ID peut être utilisé pour différentes utilisations, comme par exemple pour réaliser des évaluations, comme système d'appel ou pour le Table Tracking (seulement en lien avec les beepers CONNECT).

Afin de pouvoir utiliser le CONNECT ID, vous devez d'abord le connecter au réseau par le biais de notre application CONNECT. Vous y trouverez également d'autres instructions d'utilisation. Pour télécharger l'application, scanner le code QR figurant au dos de ce manuel d'utilisation, ou rechercher « *ratiotec CONNECT* » dans Google Play Store.

Structure de l'appareil



1. 6 boutons tactiles configurables individuellement avec LEDs intégrées



2. Connecteur de charge

Consignes de sécurité et d'entretien

Avant la mise en fonctionnement, veuillez vérifier que tous les composants ne sont pas endommagés et n'utilisez que les composants fournis.

Nettoyez votre appareil uniquement à l'aide d'un chiffon doux, propre et non pelucheux. N'utilisez pas de produits chimiques ou de nettoyeurs abrasifs.

Mise en fonctionnement

Le CONNECT ID est en mode veille lors de l'installation initiale. Pour l'activer, il faut le mettre sous tension. Reliez la station de charge à une source d'alimentation à l'aide du cordon d'alimentation fourni. Chargez complètement le CONNECT ID avant la première utilisation. Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation du CONNECT ID et que les LEDs clignotent deux fois, cela signifie que le CONNECT ID est complètement chargé. Si les LEDs ne clignotent qu'une fois, cela signifie que le CONNECT ID n'est pas encore complètement chargé.

Remarque : avant utilisation retirez le film de protection du dessus du verre acrylique.

Données techniques

Tension : 5V

Courant de charge : max. 500 mA

Capacité de la batterie : 2500 mAh

Unités de signal : Son et LEDs

Autres : 6 boutons configurables individuellement avec retour visuel par LEDs



**European Standard concerning the
waste from electrical and electronic
equipment (WEEE)
(European Union only)**



-DE- Dieses Gerät darf, lt. Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG), nicht über den Haus-/Restmüll entsorgt werden. Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät zur Entsorgung an uns zurückzusenden:

**ratiotec GmbH & Co. KG, Max-Keith-Str. 66, 45136 Essen,
Deutschland**

-EN- This equipment is marked with the above recycling symbol. It means that at the end of the life of the equipment you must dispose of it separately and not place it in the normal domestic unsorted waste stream. Please send it back to the distributor. This will benefit the environment for all.

-IT- Questo apparecchio è contrassegnato con il simbolo di riciclaggio. Questo vuol dire che l'apparecchio deve essere smaltito presso un punto di smaltimento specifico. In alternativa potete riconsegnarlo al distributore. Un ambiente pulito è a beneficio di tutti.

-ES- Este equipo está etiquetado con el símbolo de reciclado que puede verse arriba. Esto quiere decir que al final de la vida del equipo, éste debe ser llevado a un punto de recogida específico para equipos electrónicos, o mandado detrás al distribuidor. Esto beneficiará al medio ambiente para todos.

-FR- Cet équipement est marqué par le représenté ci dessus. Cela signifie, qu'en fin de vie, cet équipement ne doit pas être mélangé à vos ordures ménagères, mais doit être déposé dans un point de collecte prévu pour les déchets des équipements électriques et électroniques ou retourner cet équipement a votre marchand spécialisé. Votre geste préservera l'environnement.

RATIOTEC **CONNECT**



ratiotec GmbH & Co. KG
Max-Keith-Str. 66 | 45136 Essen
T: +49 (0) 201-36149 - 1
F: +49 (0) 201/361 49 - 26
www.ratiotec-connect.com
connect@ratio-tec.de

Scan the QR code or search
ratiotec CONNECT in the
Google Play Store.